Fonctionnement, réparation, pièces

SaniSpray HP™ 20
Portatif série électrostatique

3A8071D

FR

Pour la pulvérisation portable de désinfectants à base d'eau non inflammables homologués pour une application par pulvérisation uniquement. Non destiné aux applications de peinture et de revêtements en architecture. Non homologué pour une utilisation en atmosphère explosive ou dans des endroits (classés) dangereux. À usage professionnel uniquement.

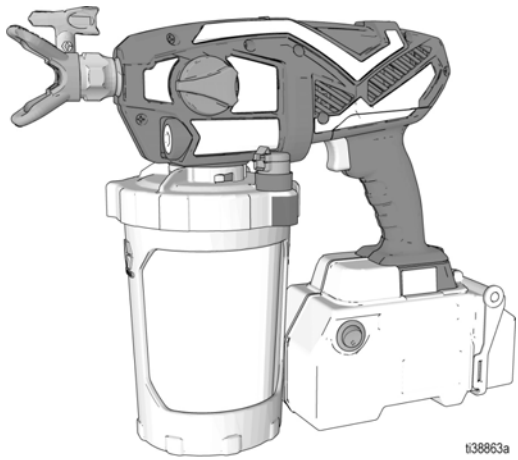
Instructions de sécurité importantes

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de ce manuel, sur l'appareil et dans le manuel de la batterie et du chargeur d'utiliser l'équipement. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conserver ces instructions.

Informations médicales importantes

Lisez la carte d'alerte médicale fournie avec le pulvérisateur. Elle contient des informations sur les traitements en cas de blessure par injection destinées à un médecin. Porter toujours cette carte sur soi pendant l'utilisation de l'équipement.

www.graco.com/sanisprayhp20esupport



⚠ AVERTISSEMENTS

RISQUES LIÉS AUX PRODUITS CHIMIQUES

Prévenir les blessures graves :

- Suivez toutes les instructions et conditions figurant sur l'étiquette du désinfectant. La non-observation des instructions figurant sur l'étiquette du désinfectant approuvé par l'EPA représente une violation de la législation nationale.
- Rincez après chaque utilisation. Ne laissez jamais du désinfectant dans l'appareil.
- Portez un équipement de protection individuelle approprié.

SERVICE to every customer, every time

?? www ??

www.graco.com/techsupport

POWERED BY DEWALT®

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Graco.
L'utilisation de pièces de rechange d'une marque autre que Graco peut annuler la garantie.

Table des matières

Modèles 3
Informations importantes destinées à l'utilisateur 4
Informations générales relatives à la sécurité des outils électriques 5
Avertissements 7
Connaître le pulvérisateur 10
Démarrage 11
Installation et dépose de la batterie 11
Procédure de décompression 12
Rinçage d'un pulvérisateur neuf 12
Lancement d'une nouvelle tâche 14
Comment pulvériser 18
Mise à la terre 18
Choisir la buse de pulvérisation 19
Orientation de la buse de pulvérisation 20
Pulvérisation et réglage de la pression 20
Débouchage de la buse 21
Rechargement du FlexLiner 22
Nettoyage et Entreposage 23
Nettoyage du pulvérisateur 23
Stockage 26
Entretien 27
Nettoyage des vannes de sortie 27
Recyclage et mise au rebut 28
Fin de vie du produit 28
Dépannage 29
Pièces 32
Liste des pièces – SaniSpray HP Portatif électrostatique 33
Caractéristiques techniques 34
Proposition 65 de Californie 34
Garantie limitée Graco 35
Informations Graco 36

Modèles

	V CA	Modèle
Intertek 110474 Certifié CAN/CSA C22.2 n° 68 Conforme à la norme UL 1450	120V États-Unis	25T589
CE EAC	230V CEE	25T756
	230V Royaume-Uni	25T772
	230V ANZ/Chine/SCA	25T757
	100V JP/TW	25T759

Pression de service maximale : 68,9 bar

Série de buses : LPxxx et FFLPxxx

Taille de buse : 0,25-0,48 mm

L'appareil SaniSpray HP 20 portatif sans fil airless est compatible avec les batteries DEWALT suivantes :

- DCB183
- DCB200
- DCB201
- DCB203
- DCB207
- DCB230

Informations importantes destinées à l'utilisateur

Avant d'utiliser le pulvérisateur de désinfectant, lisez le présent manuel pour connaître toutes les instructions relatives à l'utilisation correcte de l'appareil ainsi qu'aux consignes de sécurité.

Le pulvérisateur est conçu pour pulvériser des désinfectants à base d'eau et pour nettoyer à l'eau.

Avant d'utiliser cet équipement, lisez attentivement les informations figurant sur l'étiquette du récipient du désinfectant et demandez une fiche technique de santé-sécurité (FTSS) au fabricant. L'étiquette du récipient et la FTSS décrivent le contenu du produit, les instructions d'utilisation et les précautions spécifiques à prendre. Ces précautions concernent aussi l'équipement de protection individuelle (EPI).

SAVOIR QUELS SONT LES PRINCIPES ACTIFS DU DÉSINFECTANT

Pour une utilisation en toute sécurité, il est indispensable de savoir quels **principes actifs** sont présents dans le désinfectant. Consultez l'étiquette du récipient pour connaître les principes actifs. Il en existe deux catégories :

AVEC ALCOOL : ce type de désinfectant contient des principes actifs inflammables, comme l'éthanol (alcool éthylique) ou l'alcool isopropylique (API). L'étiquette du récipient doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Ce type de produit n'est **PAS** compatible avec votre pulvérisateur et **NE PEUT PAS** donc être utilisé.

SANS ALCOOL : ce type de désinfectant contient des principes actifs comme les aldéhydes, les phénols, les ammoniums quaternaires, l'hypochlorite de sodium (eau de Javel), l'acide peracétique, le peroxyde d'hydrogène et l'acide hypochloreux. Le pulvérisateur est compatible avec ce type de produit.

Informations générales relatives à la sécurité des outils électriques

⚠ AVERTISSEMENTS

LIRE L'ENSEMBLE DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS.

Le non-respect des consignes et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements désigne votre outil électrique branché sur le secteur.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **La zone de travail doit toujours être propre et bien éclairée.** Les zones sombres ou en désordre sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Éloignez les enfants et toute autre personne pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une inattention peut faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais les fiches. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées utilisées avec les prises correspondantes réduisent les risques de décharge électrique.
- **Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
- **Utilisez convenablement le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Le cordon doit être à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords coupants et des pièces en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés peuvent augmenter le risque de décharge électrique.
- **Pour utiliser un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge adaptée.** L'utilisation d'une rallonge adaptée pour l'extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel permet de réduire les risques de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **restez attentif et faites appel au bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation de ces outils suffit à provoquer de graves blessures.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Des équipements de protection, tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives opportunément utilisés réduisent les blessures.
- **Prévenez tout démarrage involontaire. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de procéder au raccordement à la source d'alimentation et/ou à la batterie, ou de prendre ou transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou les brancher lorsque l'interrupteur est en position de marche peut provoquer des accidents.
- **Retirez toute clavette de calage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clavette ou une clé qui reste fixée à une pièce en mouvement de l'outil électrique peuvent provoquer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez en permanence les pieds au sol et maintenez votre équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations imprévues.
- **Portez des vêtements adaptés. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Attachez vos cheveux, écartez les vêtements et les gants des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- **Si des appareils sont fournis pour le raccordement de systèmes d'extraction et de collecte de la poussière, vérifiez qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** Le matériel de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

⚠ AVERTISSEMENTS

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **N'utilisez pas l'outil électrique pour une finalité autre que la sienne. Utilisez un outil électrique correspondant à votre application.** L'outil électrique approprié réalisera la tâche de façon plus sûre et optimale s'il est utilisé à la vitesse de conception.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre sous et hors tension.** Tout outil électrique dont l'interrupteur ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de faire des réglages, de changer les accessoires ou de ranger les outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives diminuent les risques de mise sous tension accidentelle des outils électriques.
- **Entreposez les outils électriques hors de portée des enfants et faites en sorte que les personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions ne les utilisent pas.** Les outils électriques peuvent être dangereux dans les mains de personnes non qualifiées.
- **Effectuez l'entretien des outils électriques. Identifiez tout désalignement ou entrave des pièces en mouvement, toute pièce cassée ou tout autre élément pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant toute utilisation.** Beaucoup d'accidents surviennent suite à un mauvais entretien des outils électriques.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de fonctionnement et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches différentes de celles pour lesquelles il est conçu peut conduire à des situations dangereuses.

ENTRETIEN

- **Faites réparer l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela garantit une utilisation sûre de l'outil électrique.

Avertissements

Les avertissements présentés dans ce chapitre se rapportent à la mise en place, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de l'équipement. Le point d'exclamation indique un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques spécifiques associés à la procédure en cours. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et des avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENTS

RISQUES LIÉS AUX PRODUITS CHIMIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Tenez-les hors de portée des enfants.
- Ne les utilisez que pour pulvériser sur des surfaces. Ne pulvérisez pas sur des personnes ou des animaux
- Portez un équipement de protection individuelle approprié. Voir **ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE**, page 9.
- Suivez toutes les instructions et conditions figurant sur l'étiquette du désinfectant. La non-observation des instructions figurant sur l'étiquette du désinfectant approuvé par l'EPA représente une violation de la législation nationale.
- Rincez à l'eau après chaque utilisation. Ne laissez jamais du désinfectant dans l'appareil.
- Lisez la fiche technique de santé-sécurité (FTSS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Entreposez et éliminez les désinfectants conformément aux instructions figurant sur les étiquettes des récipients.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Les vapeurs inflammables, de désinfectant, par exemple, sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Utilisez uniquement des désinfectants à base d'eau non inflammables homologués pour une application par pulvérisation.
- Ne pulvérisez pas et ne rincez pas avec UN liquide à base d'alcool ou autre liquide inflammable.
- Le pulvérisateur génère des étincelles. Veillez à tenir le pulvérisateur à 20 pieds minimum des vapeurs explosives en cas d'utilisation de liquides inflammables à proximité du pulvérisateur.
- En cas d'étincelle d'électricité statique ou de décharge électrique, arrêtez immédiatement le fonctionnement. N'utilisez pas le pulvérisateur tant que le problème n'a pas été trouvé et corrigé.
- N'utiliser l'équipement que dans des zones bien ventilées.
- Ne pulvérisez pas un équipement électrique ou électronique.
- La zone de travail doit toujours être propre et exempte de débris, tels que désinfectants, chiffons et essence.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche et disponible dans la zone de travail.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENTS

RISQUES D'INJECTION SOUS-CUTANÉE

La pulvérisation haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves pouvant entraîner une amputation. En cas d'injection, **consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne les utilisez que pour pulvériser sur des surfaces. Ne pulvérisez pas sur des personnes ou des animaux
- Ne dirigez pas la buse de pulvérisation vers qui que se soit et ne placez pas une quelconque partie du corps devant la buse. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utiliser toujours le support de buse de pulvérisation. Ne pulvérisez jamais sans le support de buse de pulvérisation. Utilisez uniquement des buses de pulvérisation de Graco.
- Nettoyer et changer les buses de pulvérisation avec précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression**, page 12, afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement restera sous pression même une fois hors tension. Ne pas laisser l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Enlevez la batterie et suivez la **Procédure de décompression**, page 12, lorsque l'équipement est laissé sans surveillance ou n'est pas utilisé, et avant de procéder à un entretien, au nettoyage de pièces et avant de démonter des pièces.
- Inspecter les pièces pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Remplacez les pièces endommagées.
- Ce système peut produire une pression de 69 bars. Utilisez des pièces ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimale de 69 bars.
- Ne vous déplacez avec l'appareil en gardant le doigt sur la détente.
- Vérifiez que tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- S'assurer de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'appareil et le décompresser rapidement. Familiarisez-vous avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.

RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pulvérisez pas à proximité d'enfants. Tenir les enfants à l'écart de l'équipement.
- Veiller à ne pas perdre l'équilibre et à ne pas utiliser de support instable. Gardez en permanence les pieds au sol et maintenez votre équilibre.
- Rester toujours vigilant et surveiller ses gestes.
- N'utilisez pas l'équipement en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Remplacez toujours les pièces fêlées, cassées ou manquantes par des pièces Graco authentiques. Voir **Pièces**, page 32.
- Ne modifiez jamais cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations et créer des risques pour la sécurité.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des endroits secs. N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à la pluie.
- Utilisez-le dans les endroits bien éclairés.
- Veillez à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel vous souhaitez l'utiliser.
- N'utilisez pas ou ne nettoyez pas le pulvérisateur si la protection de la batterie est ouverte.

⚠ AVERTISSEMENTS

RISQUE DE COMPATIBILITÉ DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR

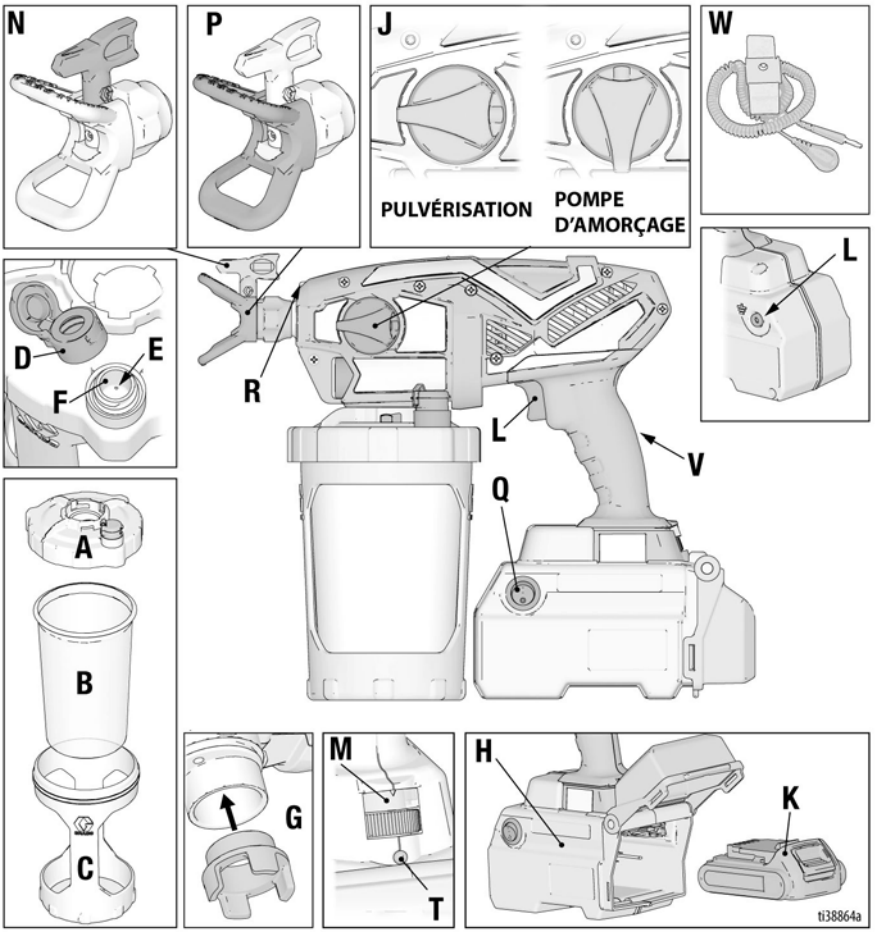
- Avec cet outil, utilisez uniquement des batteries et des chargeurs de batterie de 18 V ou 20 V maximum de marque DEWALT.
- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS de cet outil concernant la sécurité et l'utilisation des batteries et des chargeurs de batterie de marque DEWALT.
- Ne lavez pas ou ne pulvérisez pas la batterie.
- Ne nettoyez pas la batterie avec autre chose qu'un chiffon humide.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Un équipement de protection approprié dans la zone de travail permet de diminuer les risques de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection comprend notamment :

- Des lunettes de protection et un casque antibruit,
- Des vêtements de protection, des gants et un masque respiratoire approprié,
- Tous les équipements de protection spécifiés par le fabricant de désinfectant.

Connaître le pulvérisateur



A	Couvercle de réservoir
B	FlexLiner
C	Support de réservoir
D	Capuchon de VacuValve (vanne d'aspiration)
E	Orifice d'air de VacuValve (vanne d'aspiration)
F	Réservoir de VacuValve (vanne d'aspiration)
G	Filtre de pompe
H	Protection de la batterie
J	Bouton d'amorçage

K	Batterie
L	Gâchette
M	Réglage de la vitesse, ProControl II
N	Buse de pulvérisation
P	Support de buse de pulvérisation
Q	Interrupteur de charge électrostatique
R	Lumière électrostatique
T	Témoin de diagnostic
V	Barre de mise à la terre dans la poignée
W	Bracelet anti-statique
X	Port de masse pour bracelet anti-statique

Démarrage

Utilisez uniquement des désinfectants à base d'eau non inflammables homologués pour une application par pulvérisation.

Ne pulvérisez pas et ne rincez pas avec UN liquide à base d'alcool ou autre liquide inflammable.

Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. S'assurer que l'endroit est bien ventilé.

Installation et dépose de la batterie

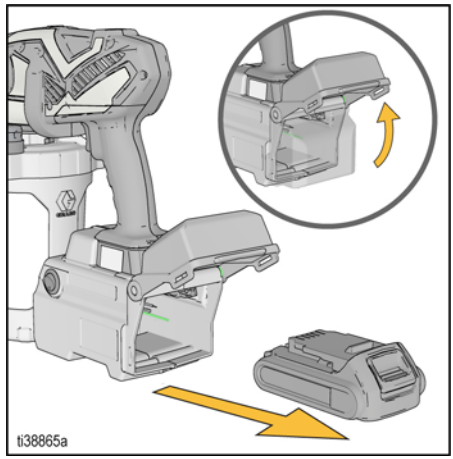
Commencez toujours à travailler avec une batterie entièrement chargée. N'éclaboussez pas ou n'immergez pas la batterie ou le chargeur dans l'eau. Consultez les informations sur la batterie et le chargeur expédiées avec le pulvérisateur.

AVIS

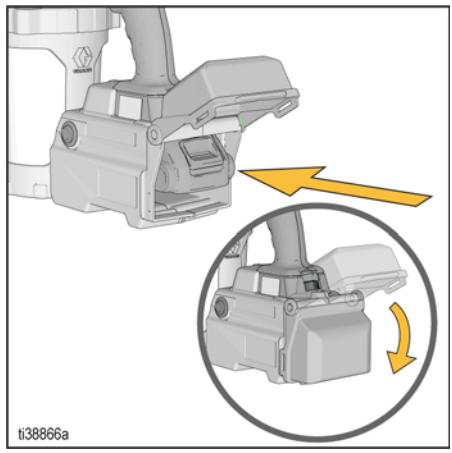
Le pulvérisateur est équipé d'une protection fixe qui protège la batterie pendant la pulvérisation du désinfectant. Ne tentez pas de retirer cette protection car cela endommagerait le pulvérisateur et la batterie.

Retirez et installez la batterie dans le pulvérisateur comme suit :

1. Ouvrez l'arrière de la protection de la batterie en décrochant le portillon et en le relevant.
2. Retirez la batterie usagée, si elle est en place.



3. Installez une batterie entièrement chargée dans le pulvérisateur.
4. Fermez et accrochez le portillon de la protection de la batterie.

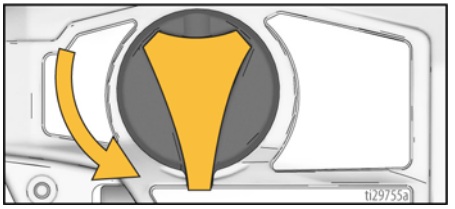


Procédure de décompression

Suivez la procédure de décompression chaque fois que vous voyez ce symbole.

Ce pulvérisateur développe une pression interne de 68,9 bars pendant son fonctionnement. Pour éviter des blessures graves provoquées par du produit sous pression, comme des injections sous-cutanées et des éclaboussures de produit, suivez la **Procédure de décompression** chaque fois que vous cessez de pulvériser et avant un nettoyage, une vérification, un entretien, ou le transport de l'équipement.

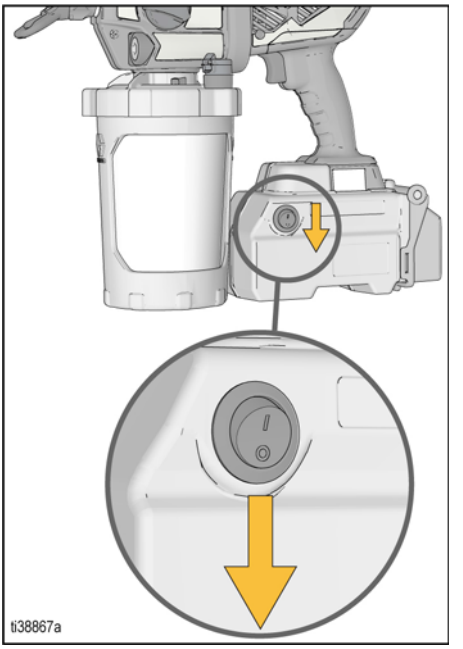
1. Retirez la batterie du pulvérisateur.
2. Tournez le bouton d'amorçage vers le bas sur la position AMORÇAGE pour relâcher la pression.



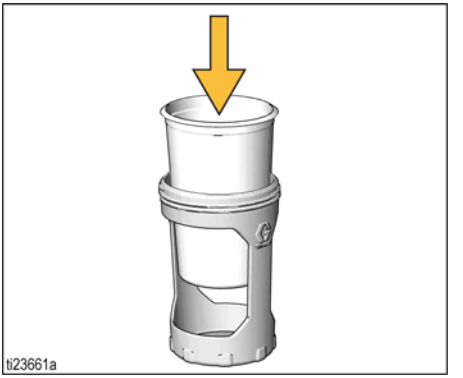
Rinçage d'un pulvérisateur neuf

Ce pulvérisateur sort d'usine et contient encore une petite quantité de fluide de test. **Il est important de rincer ce liquide du pulvérisateur avant la toute première utilisation.**

1. Vérifier si l'interrupteur de mise sous tension électrostatique est bien sur OFF (Arrêt).

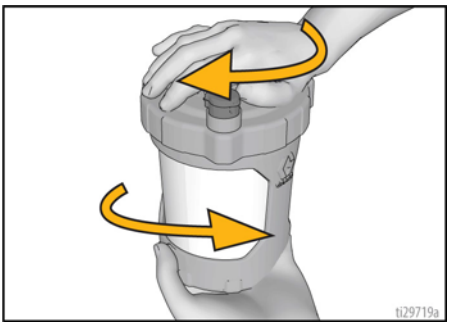


2. Installez un FlexLiner dans le support de réservoir.

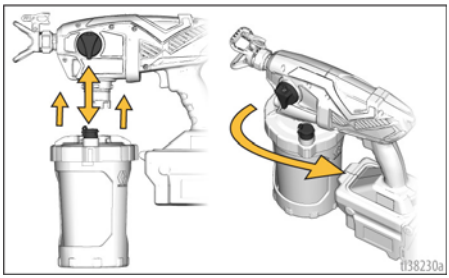


3. Remplissez le FlexLiner d'eau chaude.

4. Serrez bien le couvercle de réservoir sur le support de réservoir pour obtenir une fermeture hermétique.

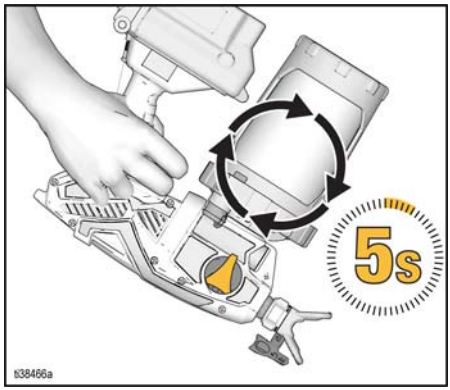


5. Installez l'ensemble réservoir sur le pulvérisateur comme suit :
   a. Alignez le capuchon de la VacuValve sur le couvercle du réservoir par rapport au bouton d'amorçage.
   b. Poussez l'ensemble du réservoir sur le pulvérisateur. Tournez pour verrouiller.

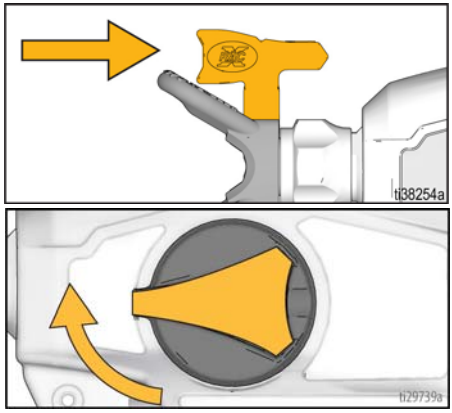


6. Installez la batterie dans le pulvérisateur.
7. Veillez à ce que le bouton d'amorçage soit tourné vers le bas sur la position AMORÇAGE. Réglez la commande de vitesse sur 10.
8. Mettez le pulvérisateur à l'envers et dirigez-le dans un seau à déchets. Appuyez sur la gâchette pendant cinq secondes.

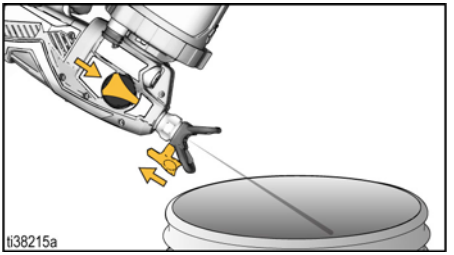
REMARQUE : L'eau ne sera pas pulvérisée, mais recirculera dans la pompe et retournera dans le réservoir.



9. Tournez la buse de pulvérisation de 180° sur la position DÉBOUCHAGE. Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant, en position de PULVÉRISATION.



10. Tout en maintenant le pulvérisateur à l'envers, dirigez le pulvérisateur dans un seau à déchets. Appuyez sur la gâchette pendant 10 secondes.



AVIS

N'utilisez pas le pulvérisateur sans fluide. L'utilisation à sec du pulvérisateur endommagera la pompe.

11. Versez l'eau restante du FlexLiner dans un seau à déchets.
12. Le pulvérisateur est maintenant rincé et prêt à l'emploi. Voir **Lancement d'une nouvelle tâche**, page 14.

IMPORTANT ! Le moteur est équipé d'une fonction intégrée qui le protège d'une usure excessive. Si le moteur s'arrête, l'interrupteur thermique s'est déclenché.

Ne renvoyez pas le pulvérisateur au magasin. Le moteur remarchera correctement après avoir refroidi pendant 20 à 30 minutes.

Lancement d'une nouvelle tâche

Reportez-vous à l'étiquette du désinfectant pour connaître les recommandations du fabricant sur une bonne utilisation. Si une dilution est nécessaire, diluez correctement le désinfectant dans un récipient séparé.

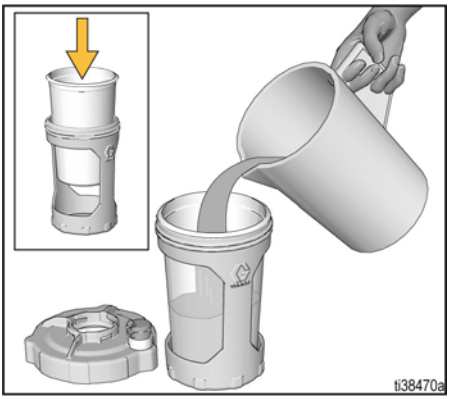
AVIS

De la mousse dans le désinfectant peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Attendez que la mousse ait disparu pour remplir le FlexLiner.

Si vous utilisez le pulvérisateur pour la toute première fois, consultez **Rinçage d'un pulvérisateur neuf**, page 12.

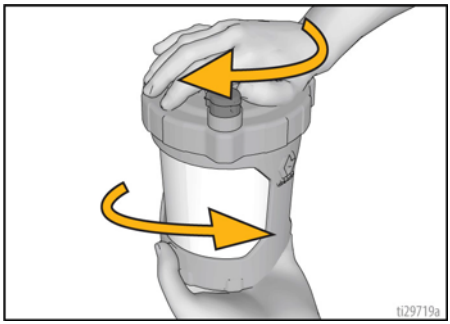
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 12.
2. Insérez un FlexLiner dans le support de réservoir et remplissez avec du désinfectant correctement préparé.

REMARQUE : Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages, comme une pliure, sur la surface supérieure du FlexLiner. S'il est endommagé, NE L'UTILISEZ PAS.

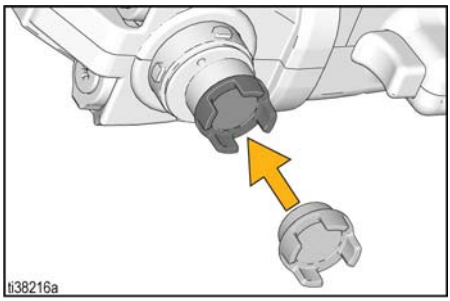


3. Serrez bien le couvercle de réservoir sur le support de réservoir pour assurer une fermeture hermétique.

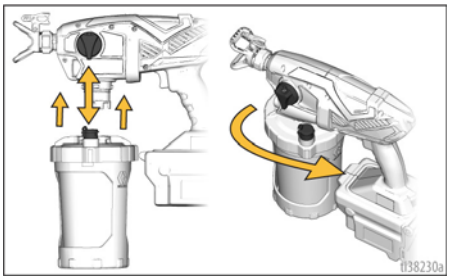
REMARQUE : La vaseline appliquée à l'intérieur de la partie supérieure du couvercle de réservoir contribuera à assurer une fermeture hermétique.



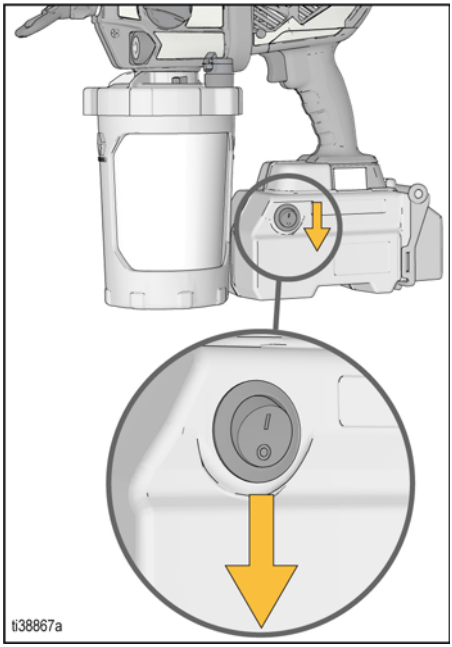
4. Vérifiez que le filtre de la pompe est installé et propre.



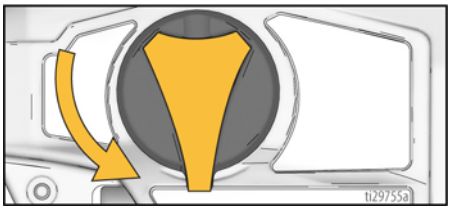
5. Installez l'ensemble réservoir sur le pulvérisateur comme suit :
   a. Alignez le capuchon de la VacuValve sur le couvercle du réservoir par rapport au bouton d'amorçage.
   b. Poussez l'ensemble du réservoir sur le pulvérisateur. Tournez pour verrouiller.



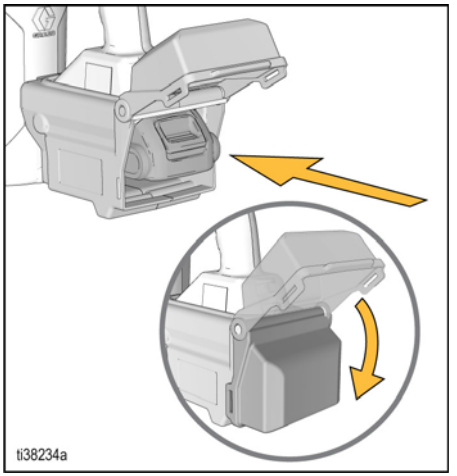
6. Amorcez la pompe de désinfectant comme suit :
   a. Vérifier si l'interrupteur de mise sous tension électrostatique est bien sur OFF (Arrêt).



   b. Vérifiez que le bouton d'amorçage est tourné vers le bas sur la position AMORÇAGE.

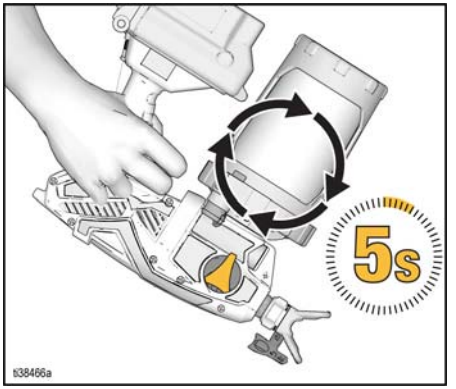


c. Installez une batterie entièrement chargée sur le pulvérisateur.

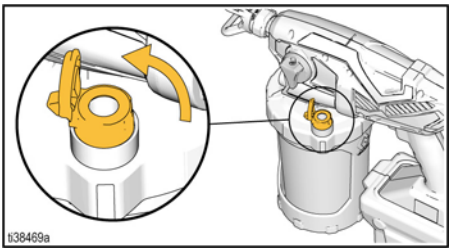


d. Retournez le pulvérisateur. Appuyez sur la gâchette pendant 5 secondes.

REMARQUE : Le désinfectant ne sera pas pulvérisé, mais recirculera dans la pompe et retournera dans le réservoir.

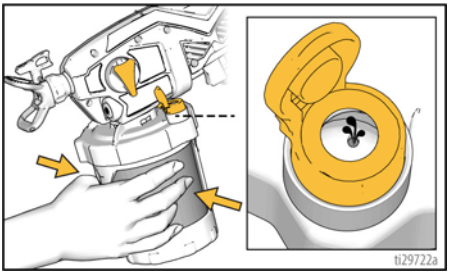


e. Remettez le pulvérisateur à l'endroit et ouvrez le bouchon de la VacuValve.

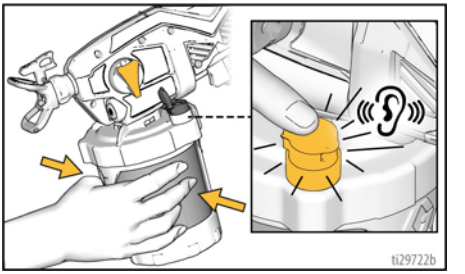


f. Inclinez le pulvérisateur de façon que la VacuValve se trouve au point le plus élevé.

g. Appuyez légèrement sur le FlexLiner jusqu'à ce que le désinfectant pénètre dans le réservoir de la VacuValve et que tout l'air soit évacué du réservoir.

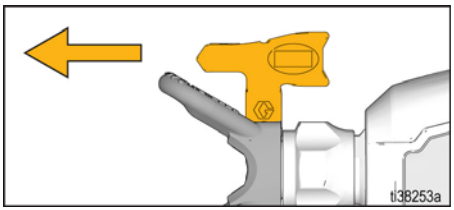


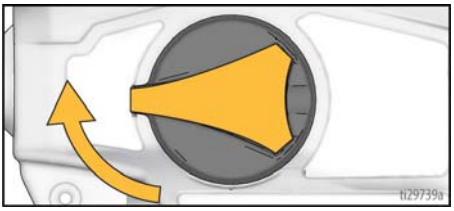
h. Tout en continuant à appuyer sur le FlexLiner, fermez le capuchon de la VacuValve.



REMARQUE : Si l'on n'appuie pas sur le FlexLiner pendant que le capuchon de la VacuValve est ouvert, de l'air va rapidement entrer dans le FlexLiner. Si le réservoir présente des bulles d'air visibles, répétez les étapes E-G.

7. Vérifiez que la buse de pulvérisation est dirigée vers l'avant en position PULVÉRISATION. Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant, en position de PULVÉRISATION.



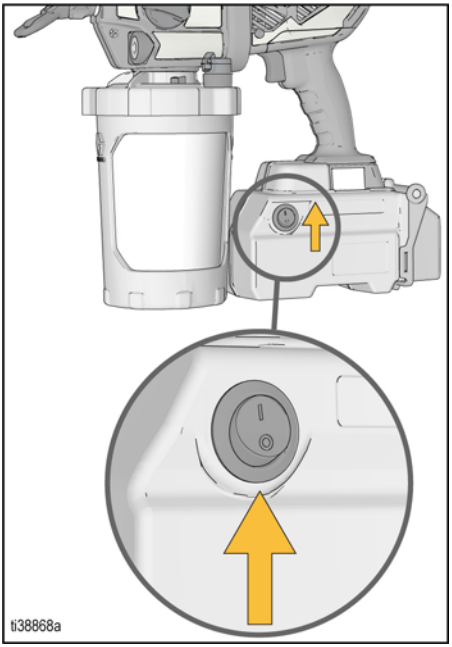


8. Appuyez sur la gâchette pour vérifier que le désinfectant sort du pulvérisateur. Si le pulvérisateur ne fonctionne pas dans les 5 secondes, **ARRÊTEZ** et répétez le démarrage.

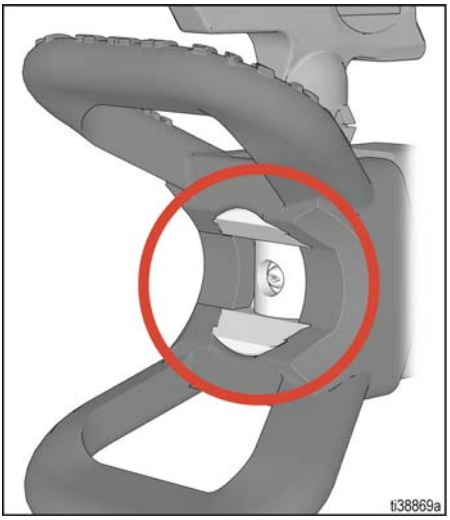
AVIS

N'utilisez pas le pulvérisateur sans fluide. L'utilisation à sec du pulvérisateur endommagera la pompe.

9. Mettez l'interrupteur d'alimentation de charge électrostatique en position ON avant de commencer à pulvériser. Lorsque la gâchette est pressée, la lumière électrostatique s'allume.



REMARQUE : Pour éviter les chocs électrostatiques, tenez-vous éloigné de la zone de la buse métallique du pulvérisateur lors de la pulvérisation. N'installez pas de rallonges de pulvérisation métalliques.



Comment pulvériser

Utilisez uniquement des désinfectants à base d'eau non inflammables homologués pour une application par pulvérisation.

Ne pulvérisez pas et ne rincez pas avec UN liquide à base d'alcool ou autre liquide inflammable.

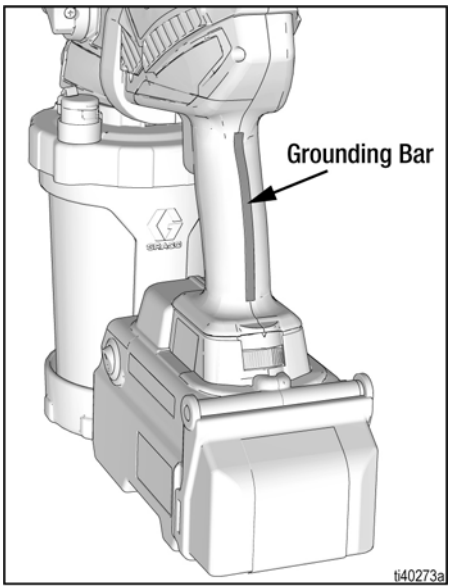
Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. S'assurer que l'endroit est bien ventilé.

Mise à la terre

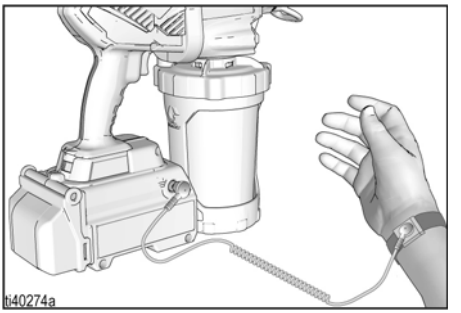
Une mise à la terre efficace est nécessaire pour obtenir une puissance d'enrobage électrostatique constante. Pour de meilleures performances électrostatiques, une mise à la terre positive est requise entre l'utilisateur et le pulvérisateur, et entre l'utilisateur et le sol.

Votre pulvérisateur est livré avec 3 fonctions de mise à la terre :

1. Votre pulvérisateur dispose d'une barre de mise à la terre dans la poignée qui reliera votre main au pulvérisateur pendant la pulvérisation.



2. La tresse de masse du poignet incluse est le moyen le plus sûr de vous connecter, mis à la terre, au pulvérisateur, en particulier lorsque vous portez des gants. Pour fixer le bracelet antistatique, branchez le connecteur d'extrémité dans le port de mise à la terre de la protection de la batterie du pulvérisateur et placez le bracelet antistatique sur la peau nue de votre poignet ou de votre bras. Serrez pour obtenir une bonne connexion à la terre.



3. La tresse de masse du talon livrée assure une mise à la terre positive au sol. Pour attacher la tresse de masse du talon :
   a. Placez le talon de votre chaussure dans la coupelle de la sangle.
   b. Insérez le ruban de mise à la terre à l'intérieur de votre chaussure et sous votre pied.
   c. Fixez la sangle en l'attachant autour de l'extérieur de votre chaussure.

Choisir la buse de pulvérisation

Pour éviter de graves blessures, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation lors du montage ou du retrait de la buse et du support de buse.

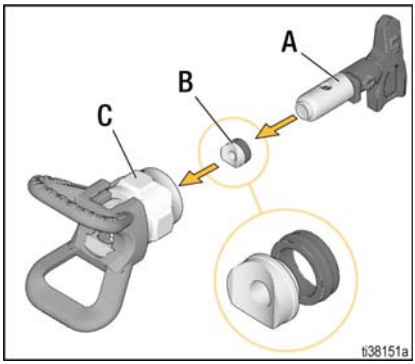
3 tailles de pulvérisation sont disponibles :

Fin	FFLP310
Moyen	LP313
Grossier	LP515

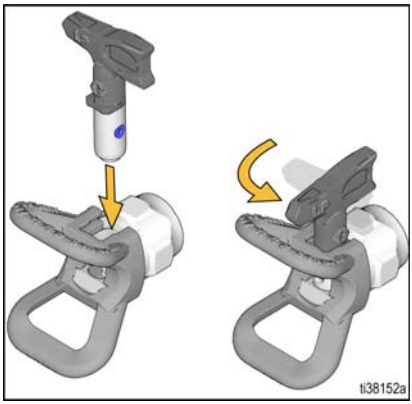
Le pulvérisateur sort de l'usine avec la buse de pulvérisation de taille moyenne montée. Sélectionnez une taille appropriée à la pulvérisation du désinfectant. Reportez-vous à l'étiquette du désinfectant pour connaître les recommandations du fabricant.

Afin de prévenir les fuites de la buse de pulvérisation, vérifiez que la buse et le support de buse sont correctement montés.

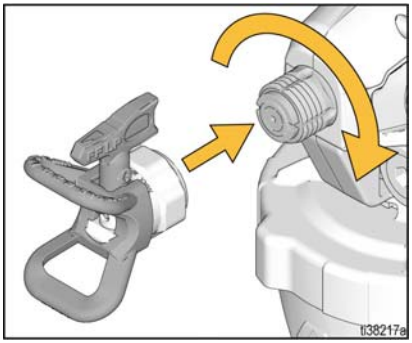
1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 12.
2. Utilisez la buse de pulvérisation (A) pour aligner les joints TipSeal™ (B) (joint et joint d'étanchéité) dans le support de buse de pulvérisation (C).



3. Insérez la buse dans son support. Vérifiez que la buse de pulvérisation est dirigée vers l'avant en position PULVÉRISATION.



4. Vissez l'ensemble de support de buse de pulvérisation sur le pulvérisateur et serrez à la main.

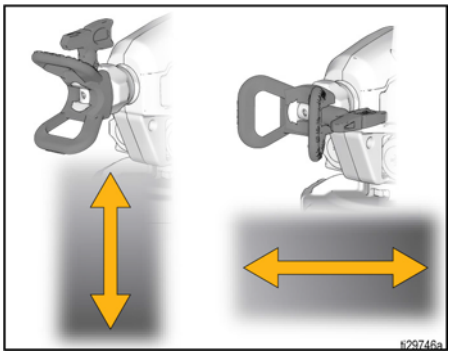


REMARQUE : La buse de pulvérisation s'usera au cours de son utilisation et devra être remplacée périodiquement.

Orientation de la buse de pulvérisation

Pour éviter les blessures, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant le support de la buse de pulvérisation lorsque vous la tournez.

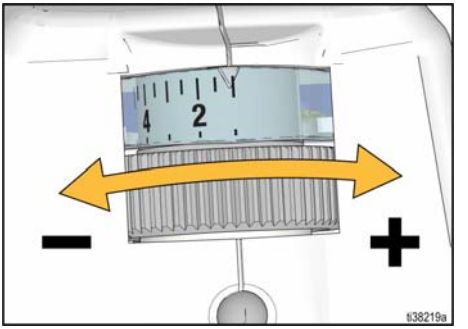
Ajustez le support de buse de pulvérisation dans la direction de pulvérisation verticale ou horizontale.



Pulvérisation et réglage de la pression

Référez-vous toujours aux recommandations du fabricant du désinfectant pour une pulvérisation correcte du produit.

1. Dirigez le pulvérisateur vers la surface à pulvériser.
2. Réglez la commande de vitesse sur le réglage le plus bas.
3. Appuyez sur la gâchette et maintenez-la enfoncée.
4. Augmentez lentement la pression en utilisant la commande de vitesse. Réglez au réglage minimum permettant d'obtenir une pulvérisation correcte du désinfectant. Ceci contribue à diminuer le brouillard de pulvérisation.

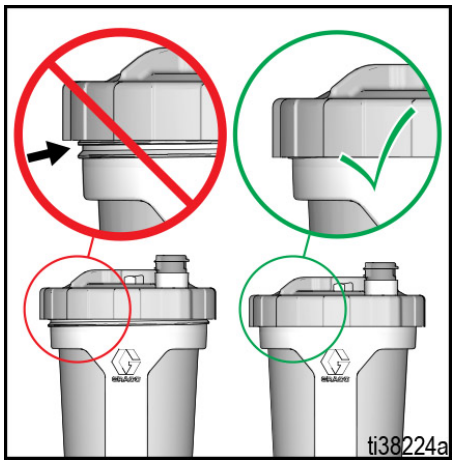


5. Réglez la distance du pulvérisateur par rapport à la surface et à la vitesse de la main de façon à obtenir la couverture souhaitée.

Si le pulvérisateur ne pulvérise pas, procédez comme suit :

- Veillez à ce qu'il n'y ait qu'un seul FlexLiner dans le support de réservoir. Il est possible que deux garnitures soient si bien collées ensemble qu'elles semblent n'en faire qu'une.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages, comme une pliure, sur la surface supérieure du FlexLiner. S'il est endommagé, NE L'UTILISEZ PAS.

- Assurez-vous que le couvercle de réservoir est correctement vissé sur le support de réservoir. Si le filetage est visible sous le couvercle de réservoir alors que celui-ci est serré, cela signifie qu'il est mal vissé. Enlevez le couvercle de réservoir et remettez-le en place sur le support de réservoir de façon à ce qu'aucun filetage ne soit visible une fois serré.



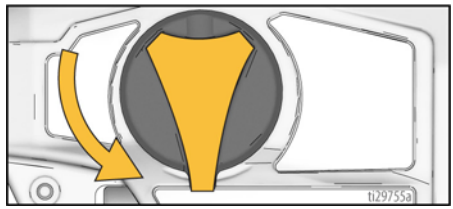
- Répétez les étapes 6 – 8 à la page 15 pour vous assurer que tout l'air est évacué du FlexLiner.
- Assurez-vous que la buse de pulvérisation n'est pas obstruée. Voir **Débouchage de la buse**, page 21.
- Si le pulvérisateur pulvérise du désinfectant lorsqu'il est maintenu à l'envers, de l'air est présent dans le réservoir. Voir **Lancement d'une nouvelle tâche**, page 15, étapes 6 – 8.
- Remplacer le capuchon de la VacuValve. Le pulvérisateur a été livré avec deux capuchons de vanne d'aspiration.
- Si le pulvérisateur ne pulvérise toujours pas, voir **Dépannage**, page 29.

Débouchage de la buse

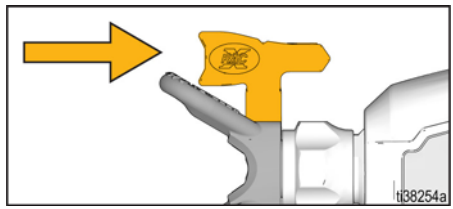
Pour éviter de vous blesser, ne dirigez jamais le pulvérisateur vers la main ou dans un chiffon !

En cas d'obstruction de la buse de pulvérisation par des débris, le pulvérisateur est doté d'une buse réversible qui élimine rapidement et facilement les particules sans devoir démonter le pulvérisateur.

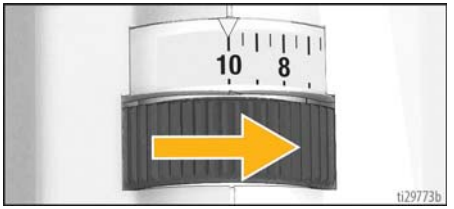
1. Pour déboucher la buse de pulvérisation, tournez le bouton d'amorçage vers le bas sur la position AMORÇAGE.



2. Retournez la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE.

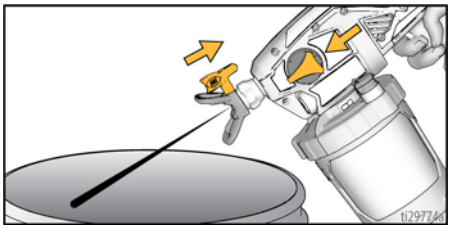


3. Réglez la commande de vitesse sur 10.



4. Dirigez le pulvérisateur vers un seau à déchets, tournez le bouton d'amorçage vers l'avant en position de PULVÉRISATION. Appuyez sur la gâchette pendant 5 secondes pour éliminer l'obstruction.

REMARQUE : Si la buse de pulvérisation est toujours bouchée, vous pourriez avoir à répéter les étapes 1 - 4, ou devoir remplacer la buse par un nouvel ensemble buse de pulvérisation. Voir **Mise à la terre**, page 18.

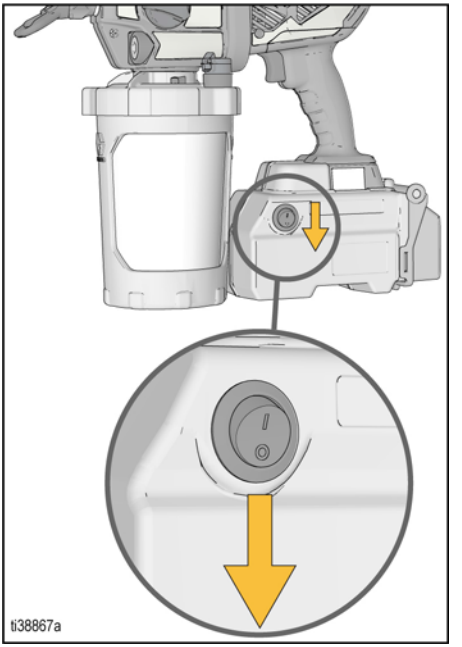


5. Tournez le bouton d'amorçage vers le bas sur la position AMORÇAGE. Replacez la buse de pulvérisation sur la position PULVÉRISATION. Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant sur la position PULVÉRISATION, et reprenez l'opération de pulvérisation.

Rechargement du FlexLiner

Si le pulvérisateur manque de désinfectant, remplissez simplement le FlexLiner comme suit :

1. Tournez l'interrupteur de mise sous tension électrostatique sur la position OFF (Arrêt).



2. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 12.
3. Retirez l'ensemble du réservoir du pulvérisateur. Placez le pulvérisateur sur un chiffon pour recueillir tout désinfectant qui pourrait s'écouler.
4. Séparez le couvercle de réservoir du support de réservoir.
5. Suivez les étapes 2 – 8 de la section **Lancement d'une nouvelle tâche**, page 14.

Nettoyage et Entreposage

Après chaque utilisation, nettoyez le pulvérisateur à l'eau chaude pour éliminer les restes de désinfectant et les résidus. Un nettoyage suffisant, suivi d'une évacuation de toute l'eau du système, garantira un démarrage sans problème la prochaine fois que le pulvérisateur sera utilisé.

N'utilisez que de l'eau pour le nettoyage.

Nettoyez dans un endroit bien ventilé.
Assurez-vous qu'un courant d'air traverse la zone.

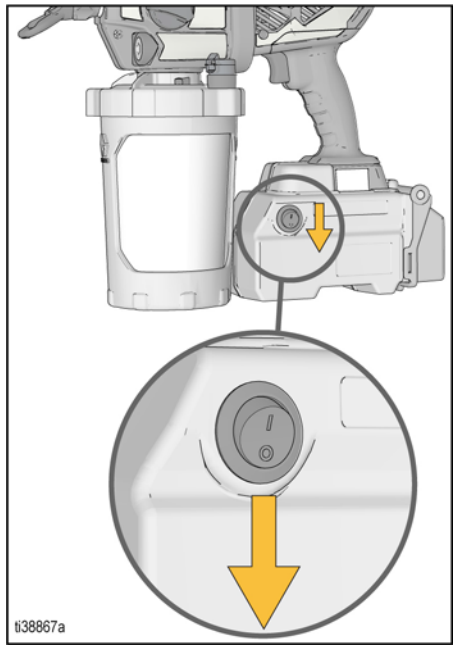
Pour éviter des blessures graves ou des dommages de l'appareil, ne mettez pas les parties électroniques du pulvérisateur en contact avec l'eau. Maintenez le pulvérisateur **à au moins 25 cm** au-dessus du bord du récipient lors de l'opération de nettoyage.

AVIS

Les restes de désinfectant dans le pulvérisateur risquent d'endommager l'appareil. Pour prévenir tout dommage, rincez-le toujours complètement à l'eau chaude après chaque utilisation.
Voir **Nettoyage du pulvérisateur**, page 23.
Ne rangez pas le pulvérisateur avec du désinfectant à l'intérieur.

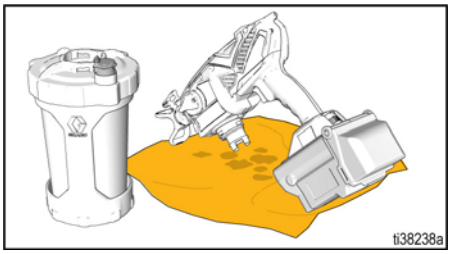
Nettoyage du pulvérisateur

1. Tournez l'interrupteur de mise sous tension électrostatique sur la position OFF (Arrêt).



2. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 12.

3. Retirez l'ensemble du réservoir du pulvérisateur. Placez le pulvérisateur sur un chiffon pour recueillir tout désinfectant qui pourrait s'écouler.

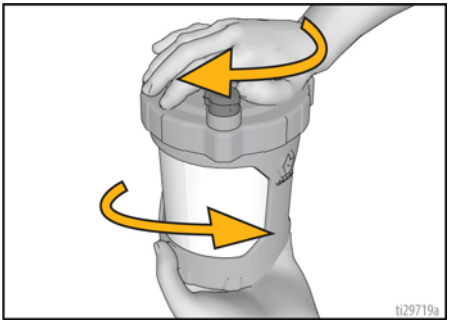


4. Séparez le couvercle de réservoir du support de réservoir.
5. Versez l'excédent de désinfectant dans le seau à déchets. Maintenez le FlexLiner en place lors du versement. Essuyez l'excédent de désinfectant sur le couvercle de réservoir.

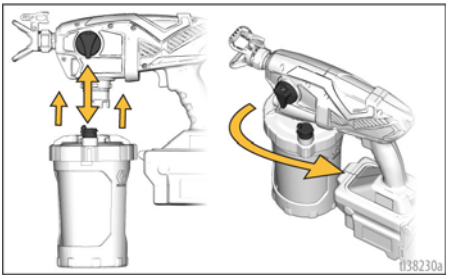
6. Vous pouvez soit mettre le FlexLiner usé au rebut et le remplacer par un FlexLiner neuf, soit nettoyer le FlexLiner usé.

7. Remplissez le FlexLiner d'eau chaude.

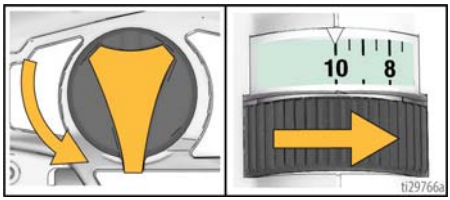
8. Serrez bien le couvercle de réservoir sur le support de réservoir pour obtenir une fermeture hermétique.



9. Installez le réservoir sur le pulvérisateur.

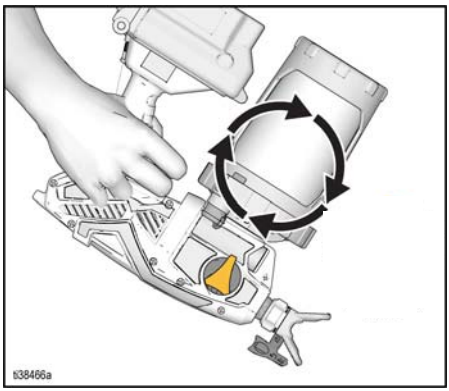


10. Veillez à ce que le bouton d'amorçage soit tourné vers le bas sur la position AMORÇAGE. Réglez la commande de vitesse sur 10.

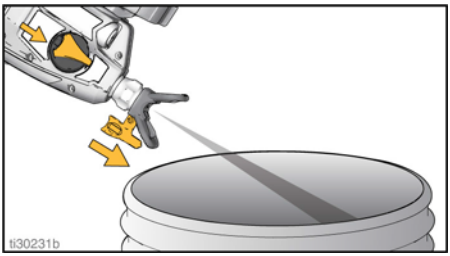


11. Mettez le pulvérisateur à l'envers et dirigez-le dans un seau à déchets. Appuyez sur la gâchette pendant 10 secondes pour nettoyer la pompe.

REMARQUE : L'eau ne sera pas pulvérisée, mais recirculera dans la pompe et retournera dans le réservoir.



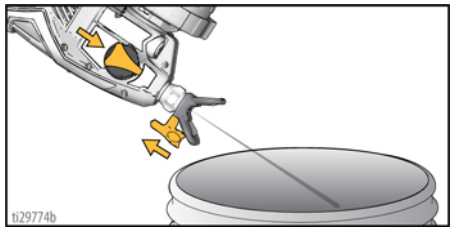
12. Vérifiez que la buse de pulvérisation est dirigée vers l'avant en position PULVÉRISATION. Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant, en position de PULVÉRISATION.
13. Tout en maintenant le pulvérisateur à l'envers, dirigez le pulvérisateur dans un seau à déchets.
    a. Appuyez sur la gâchette pendant 10 secondes. Relâchez la gâchette.



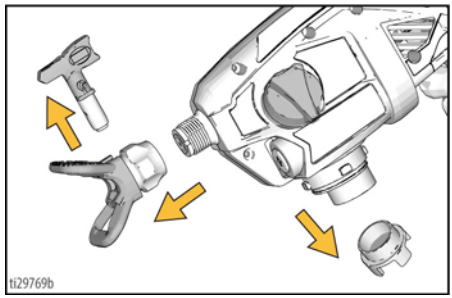
    b. Tournez le bouton d'amorçage vers le bas sur la position AMORÇAGE. Retournez la buse de pulvérisation en position DÉBOUCHAGE.
    c. Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant, en position de PULVÉRISATION. Appuyez sur la gâchette pendant 30 secondes jusqu'à ce que le pulvérisateur soit propre. Relâchez la gâchette.

AVIS

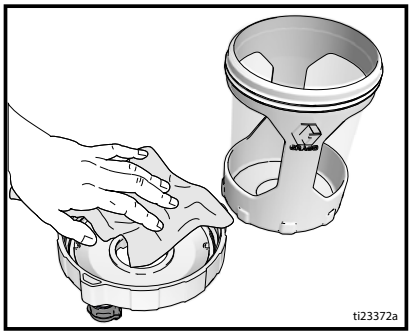
N'utilisez pas le pulvérisateur sans fluide. L'utilisation à sec du pulvérisateur endommagera la pompe.



14. Tournez le bouton d'amorçage vers le bas sur la position AMORÇAGE.
15. Débranchez l'alimentation (retirez la batterie).
16. Retirez l'ensemble du réservoir du pulvérisateur. Séparez le couvercle de réservoir du support de réservoir et versez l'eau non utilisée dans le seau à déchets.
17. Éliminez le fluide qui se trouve dans le seau conformément aux instructions figurant sur l'étiquette du récipient du désinfectant et aux réglementations en vigueur.
18. Retirez la buse de pulvérisation, le support de buse de pulvérisation et le filtre de la pompe du pulvérisateur. Nettoyez à l'eau chaude. Utilisez une brosse souple si nécessaire.



19. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le réservoir et le couvercle de réservoir.



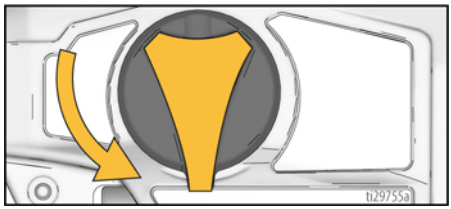
20. Essuyez le désinfectant ayant coulé à l'extérieur du pulvérisateur avec un chiffon doux mouillé à l'eau.

AVIS

N'immergez PAS le pulvérisateur. N'éclaboussez PAS, n'immergez pas et ne pulvérisez pas la batterie ou le chargeur. Ne nettoyez PAS la batterie avec autre chose qu'un chiffon humide. Ces actions peuvent endommager le pulvérisateur.

Stockage

1. N'entreposez pas le pulvérisateur encore sous pression. Vérifiez que le bouton d'amorçage est dirigé vers le bas sur la position AMORÇAGE.
2. Ne rangez pas le pulvérisateur avec du désinfectant à l'intérieur.
3. Éviter que du produit ne gèle dans le pulvérisateur.



4. Rangez le pulvérisateur en position verticale uniquement.
5. Rangez le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
6. Rangez la buse de pulvérisation, le support de la buse de pulvérisation et le filtre de la pompe avec le pulvérisateur afin qu'ils soient disponibles pour la prochaine tâche.

Entretien

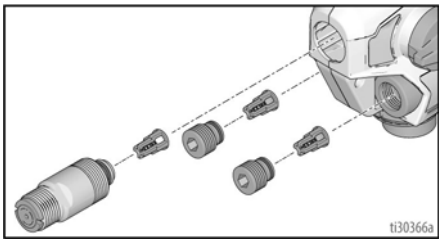
Une maintenance régulière est nécessaire au bon fonctionnement du pulvérisateur.

Activité	Fréquence
Vérification du filtre de la pompe.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation
Vérification si les ouvertures de ventilation dans le boîtier ne sont pas bouchées.	Quotidiennement ou à chaque pulvérisation
Vérifiez que les orifices d'entrée de la pompe sous le filtre de la pompe ne sont pas bouchés.	Chaque fois que l'on nettoie le pulvérisateur.

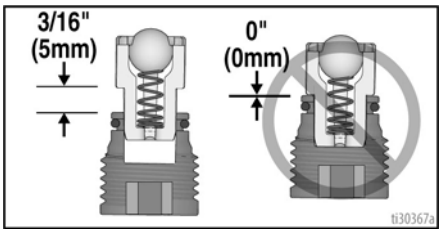
Nettoyage des vannes de sortie

De la saleté ou des débris dans les ensembles de vanne de sortie peuvent réduire les prestations du pulvérisateur et doivent donc être nettoyés.

1. Pour nettoyer les trois vannes de sortie, enlevez les deux bouchons de la pompe et la vanne de devant. Retirez les fiches de pompe avec une clé Allen de 8 mm ou 5/16".



2. Nettoyez les ensembles de vanne de sortie avec de l'eau chaude.
3. Vérifiez si la bille peut bouger librement contre le ressort dans la bague d'arrêt.

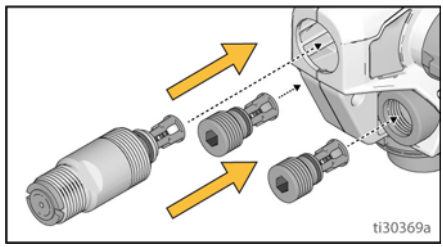


4. Si l'ensemble de la vanne de sortie a été retiré du bouchon de vanne, assemblez comme illustré. Laissez de l'espace entre le bout de l'opercule ou la vanne de devant et introduisez en butée sur l'ensemble de la vanne de sortie.

AVIS

Ne poussez pas les vannes de sortie à fond dans les bouchons de vanne ou la vanne avant. Si les vannes de sortie sont poussées à fond dans les bouchons de vanne ou la vanne avant, la performance du pulvérisateur en sera réduite.

   a. Assurez-vous que les joints toriques sont bien positionnés sur les bouchons de vanne et la vanne avant.
   b. Montez les deux bouchons de pompe et la vanne avant. Montez les fiches de pompe avec une clé Allen de 8 mm ou 5/16". Serrez la vanne avant à un couple de 6,2-7,3 N•m et les bouchons de pompe à un couple de 2,6-2,8 N•m.



Recyclage et mise au rebut

Fin de vie du produit

Une fois le produit arrivé à la fin de sa durée de vie utile, merci de veiller à le démonter et à le recycler de façon responsable.

- Exécutez la **Procédure de décompression**, page 12.
- Vidangez et éliminez tous les fluides conformément aux réglementations en vigueur. Reportez-vous à la fiche technique de santé-sécurité (FTSS) du fabricant.
- Démontez les moteurs, batteries, cartes de circuit imprimé, écrans LCD et autres composants électroniques. Recycler les déchets électroniques conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne jetez pas les composants électroniques avec les déchets ménagers ou commerciaux.

- Confiez le reste du matériel à un centre de recyclage autorisé.

Dépannage

Débranchez l'alimentation et relâchez la pression avant tout démontage ou réparation. Voir **Procédure de décompression**, page 12.

Diagnostics du pulvérisateur

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur ne fait pas de bruit lorsque l'on appuie sur la gâchette	Le témoin de diagnostic clignote deux fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Indique une tension incorrecte.	Remplacez la batterie par une batterie entièrement chargée.
		La batterie est en fin de vie. Changez la batterie.
	Le témoin de diagnostic clignote trois fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Ceci indique que la température de la batterie est trop élevée ou trop basse.	Laissez refroidir ou se réchauffer la batterie jusqu'à ce qu'elle soit à la température de la pièce.
	Le témoin de diagnostic clignote quatre fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Ceci indique que le rotor est bloqué.	Remplacez l'ensemble de pompe et l'ensemble boîtier/SmartControl.
	Le témoin de diagnostic ne clignote pas lorsque l'on appuie sur la gâchette. Ceci indique que la batterie n'est pas en place ou qu'elle est endommagée.	Mettez la batterie en place ou remplacez-la.
		Remplacez l'ensemble boîtier/SmartControl.
L'utilisateur ressent un choc statique	L'utilisateur n'est pas correctement mis à la terre.	Branchez le bracelet de mise à la terre du poignet dans le port de masse de la protection de la batterie et placez le bracelet sur la peau nue du poignet ou du bras. Serrez pour obtenir une bonne connexion à la terre.
		Les chaussures à semelles épaisses peuvent gêner la mise à la terre. Changez de chaussures ou ajoutez la sangle de mise à la terre du talon incluse à l'extérieur d'une chaussure. Les instructions d'utilisation sont incluses avec la sangle de mise à la terre du talon.
	De l'eau sur le côté extérieur de l'unité.	Séchez toute eau à l'extérieur du pulvérisateur ou du réservoir.

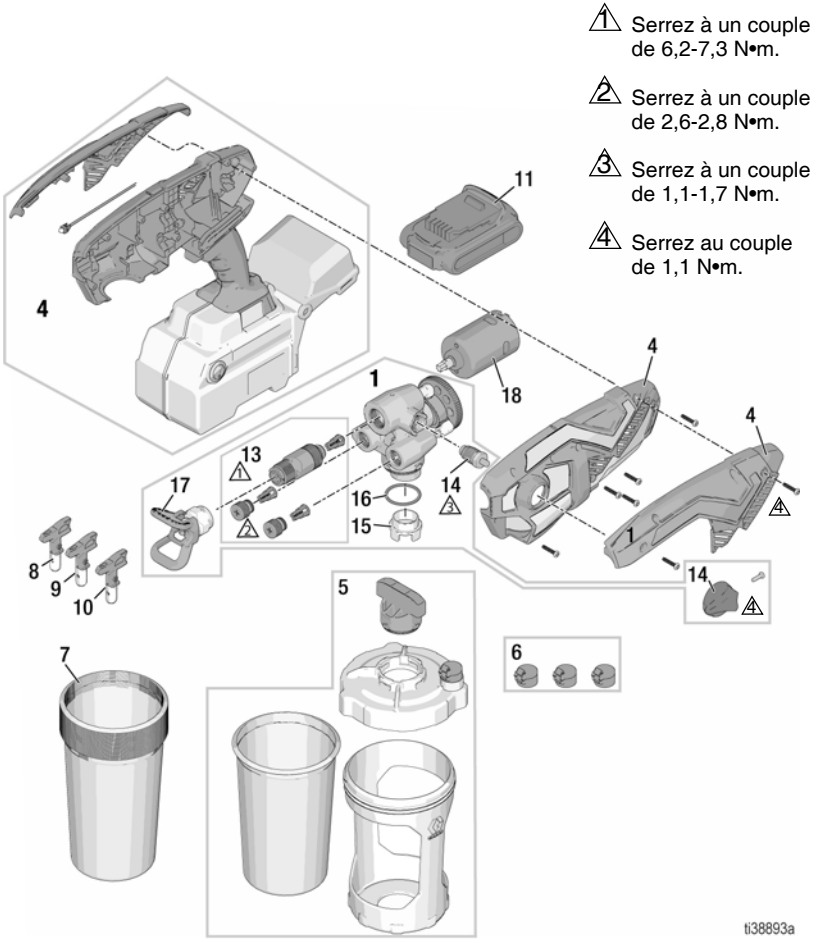
Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur bourdonne, mais ne pulvérise pas de produit lorsque l'on appuie sur la gâchette	Le pulvérisateur n'est pas amorcé.	Amorcer la pompe. Voir **Procédure de décompression**, page 12.
		Assurez-vous qu'il n'y a pas de mousse dans le réservoir. Attendez que la mousse ait disparu.
		Vérifiez qu'il n'y a qu'un FlexLiner dans le support de réservoir.
		Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages, comme une pliure, sur la surface supérieure du FlexLiner. S'il est endommagé, NE L'UTILISEZ PAS.
		Assurez-vous que le couvercle de réservoir est correctement vissé sur le support de réservoir. Si le filetage est visible sous le couvercle du réservoir alors qu'il est serré, retirez-le totalement et réinstallez-le sur le support de réservoir de sorte que le filetage ne soit pas visible quand le couvercle est serré.
		Vérifiez que le couvercle de réservoir est bien serré sur le support de réservoir de sorte que la flèche du couvercle de réservoir se trouve dans la plage de l'indicateur sur le support de réservoir.
		Vérifiez si l'ensemble de réservoir est correctement verrouillé sur le pulvérisateur.
		Vérifiez que l'air est complètement évacué du FlexLiner et que la VacuValve est bien fermée.
		Nettoyez le réservoir de la VacuValve et l'orifice d'air.
		Nettoyez le pulvérisateur. Voir **Nettoyage et Entreposage**, page 23.
Le pulvérisateur bourdonne mais ne pulvérise pas de produit lorsque l'on appuie sur la gâchette (Suite)	Le bouton d'amorçage est en position AMORÇAGE DE POMPE.	Tournez le bouton d'amorçage vers l'avant, en position de PULVÉRISATION.
	La buse de pulvérisation n'est pas sur la position PULVÉRISATION.	Tournez la buse de pulvérisation sur la position PULVÉRISATION.
	Le filtre de la pompe est bouché.	Nettoyez le filtre de la pompe.
	La commande de vitesse est réglée trop bas.	Augmentez la vitesse jusqu'à ce que l'appareil pulvérise.
	Pas ou peu de produit dans le godet.	Remplir le FlexLiner de produit et amorcer la pompe. Voir **Rechargement du FlexLiner**, page 22.
	La pompe est usée.	Remplacez l'ensemble de pompe.
	Le témoin de diagnostic clignote quatre fois lorsque l'on appuie sur la gâchette. Ceci indique qu'un rotor est bloqué.	Remplacez l'ensemble de pompe et l'ensemble boîtier/SmartControl.

Problème	Cause	Solution
Le pulvérisateur pulvérise à faible couverture	La buse de pulvérisation n'est pas en bonne position	Tournez la buse de pulvérisation en position de PULVÉRISATION.
	La buse de pulvérisation est usée ou endommagée	Remplacer la buse de pulvérisation. Voir **Choisir la buse de pulvérisation**, page 19.
	Les vannes de sortie sont sales ou usées.	Enlevez deux bouchons de pompe et la vanne de devant pour pouvoir accéder aux trois vannes de sortie. Nettoyez les vannes de sortie. Les vannes de sortie ne sont pas mises correctement. Voir **Nettoyage des vannes de sortie**, page 27. Remplacez si nécessaire.
	Le produit pulvérisé est aéré.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de mousse dans le réservoir. Attendez que la mousse ait disparu. Voir **Lancement d'une nouvelle tâche**, page 14, pour évacuer tout l'air du FlexLiner.
	La pompe est usée.	Remplacez l'ensemble de pompe.
Le pulvérisateur pulvérise par à-coups ou très lentement.	Le désinfectant a pénétré dans le pulvérisateur.	Laissez sécher le pulvérisateur.
		Remplacez l'ensemble de pompe et l'ensemble boîtier/SmartControl.
Le désinfectant fuit des filetages du réservoir.	Le réservoir n'est pas placé correctement.	Vérifiez qu'il n'y a qu'un seul FlexLiner dans le support de réservoir.
		Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages, comme une pliure, sur la surface supérieure du FlexLiner. S'il est endommagé, NE L'UTILISEZ PAS.
		Assurez-vous que le couvercle de réservoir est correctement vissé sur le support de réservoir. Si le filetage est visible sous le support du réservoir alors qu'il est serré, retirez totalement le couvercle de réservoir et réinstallez-le sur le support de réservoir de sorte que le filetage ne soit pas visible quand il est serré.
		Vérifiez que le couvercle de réservoir est bien serré sur le support de réservoir de sorte que la flèche du couvercle de réservoir se trouve dans la plage de l'indicateur du support de réservoir.
		Évitez de plier ou d'appliquer une pression sur le support de réservoir lorsque vous évacuez l'air du FlexLiner.
		Évitez de tirer sur le FlexLiner lorsque vous évacuez l'air qui s'y trouve.
		Assurez-vous que le bord du FlexLiner ou que le joint du couvercle de réservoir ne sont pas endommagés.
		Assurez-vous que le bord du FlexLiner et le joint du couvercle du réservoir sont exempts de débris.
		Remplacez le FlexLiner.

Pièces

SaniSpray HP 20 Portatif électrostatique



Liste des pièces – SaniSpray HP Portatif électrostatique

Réf.	Modèle de pulvérisateur	Pièce	Description	Qté
1	Tous	25T784	KIT, pompe, ensemble	1
4	Tous	25T785	Kit, Smartcontrol avec boîtier	1
5	Tous	17P552	KIT, ensemble de réservoir, 42 oz.	1
6	Tous	17P712	CAPUCHON (lot de 3)	1
7	Tous	17P549	FLEXLINER, 42 oz. (lot de 25)	1
8	Tous	LP313	BUSE, LP313	1
9	Tous	LP515	BUSE, LP515	1
10	Tous	FFLP310	BUSE, FFLP310	1
11◆	25R791	17P474	BATTERIE, Li-ion compacte	1
	25R945, 25R957	17P557		
	25R953	17P558		
	25T340	17Y586		
	25R961	17P556		
12◆	25R791	17P475	CHARGEUR, Li-ion (non illustré)	1
	25R945, 25R957	17P560		
	25R953	17P561		
	25T340	17Y587		
	25R961	17P559		
13	Tous	25T375	KIT, vannes, HP 20	1
14	Tous	25T398	KIT, vanne d'amorçage, portatif	1
15	Tous	17P554	FILTRE, pompe, 60 mailles (lot de 3)	1
16	Tous	16Y425	JOINT TORIQUE, entrée de la pompe	1
17	Tous	25R871	SUPPORT, buse de pulvérisation, HP 20 (buse non incluse)	
18	Tous	25T787	MOTEUR, CC	1
20 ▲	Tous	25T786	KIT, étiquettes, avertissement, HP 20 DC (non illustré)	1
21*	Tous	25R872	JOINTS, polymère (lot de 5) (non illustrés)	1
22 ▲	Tous		CARTE, mise en garde pour applications médicales (non illustré)	1
		179960	Anglais, espagnol, français	
		17F690	Néerlandais, allemand, italien	
		17A134	Anglais, chinois, coréen	
		17R476	Anglais, espagnol, portugais (Brésil)	
		26A998	Anglais, chinois, japonais	
23	Tous	20A381	SANGLE, mise à la terre du poignet (non illustrée)	1
24	Tous	20A453	SANGLE, mise à la terre du talon (non illustré)	1

◆ *La batterie et le chargeur dépendent des exigences de votre pays.*

* *Deux Tipseals supplémentaires (joints en polymère pour la buse de pulvérisation) sont fournis avec le pulvérisateur. Pour les applications de désinfectant, utilisez des Tipseal (joint de buse de pulvérisation en polymère) plutôt que le OneSeal (joint métallique) fourni avec les buses de pulvérisation de rechange.*

▲ *Des étiquettes, plaques et fiches d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.*

Caractéristiques techniques

SaniSpray HP 20 sans fil airless portatif		
	É.-U.	**Unités métriques**
Pression de service maximale	1 000 psi	6,9 MPa, 69 bars
Poids	6,25 lb	2,9 kg
Dimensions :		
Longueur	14,0 po.	36,1 cm
Largeur	5 po.	12,7 cm
Hauteur	11,8 po.	30,0 cm
Plage de température d'entreposage ◆❄	32° à 113° F	0° à 45° C
Plage de températures de fonctionnement	40° à 90° F	4° à 32° C
Plage d'humidité d'entreposage	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
Niveau de pression acoustique	83,0 dBa	
Niveau de puissance acoustique †	94,0 dBa Incertitude K = 3 dBa	
Niveau de vibration (mesuré selon la norme EN 50580:2012)	Valeur totale de vibration a_h = 21,5 pi./s^2 Incertitude K = 0,3 pi./s^2	Valeur totale de vibration a_h = 6,5 m/s^2 Incertitude K = 0,1 m/s^2
Alimentation électrique du chargeur		
25R791, 25R961	100 – 120 V CA, 60 Hz, 15 A, 1 Ø	
25R945, 25R953, 25R957	230 V CA, 50 Hz, 16 A, 1 Ø	
25T340	220 V CA, 60 Hz, 16 A, 1 Ø	
Batterie		
Tension (CC)	20 V MAX* 2,0 Ah Li-ion Batterie compacte DEWALT	
Orifice maximum de la buse	0,019 po.	0,48 mm
Remarques		
◆ **De l'eau ou du désinfectant qui gèlent dans la pompe risquent de l'endommager.**		
❄ Les basses températures peuvent provoquer des dommages aux pièces en plastique.		
† Tous les relevés ont été faits en mode amorçage au niveau de la position de l'opérateur. Les niveaux de puissance sonore ont été testés selon la norme ISO 3741 à 1 m.		
* La tension initiale maximale de la batterie (mesurée avec une charge) est de 20 V. La tension nominale est de 18 V.		

Proposition 65 de Californie

RÉSIDENTS EN CALIFORNIE

⚠ **MISE EN GARDE :** Cancer et effet nocif sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantie limitée Graco

Graco garantit à l'acheteur initial pour sa propre utilisation que tout le matériel cité dans ce document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de tout défaut de matière et de fabrication à la date de la vente par un distributeur agréé Graco. Graco enverra, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de vente, des pièces de rechange pour l'appareil que Graco considérera comme étant défectueuses. La présente garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

La présente garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales, ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou des traces d'usure causé(e)s par une mauvaise installation, une mauvaise utilisation, l'abrasion, la corrosion, une maintenance inappropriée ou incorrecte, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou des composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, de dommage ou d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acquéreur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ici. L'acquéreur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les blessures corporelles ou dommages matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.

Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les tuyaux) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acquéreur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

GRACO NE SERA EN AUCUN CAS TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE LA FOURNITURE PAR GRACO DE L'ÉQUIPEMENT CI-DESSOUS OU DES ACCESSOIRES, DE LA PERFORMANCE, OU DE L'UTILISATION DE PRODUITS OU D'AUTRES BIENS VENDUS AU TITRE DES PRÉSENTES, QUE CE SOIT EN RAISON D'UNE VIOLATION CONTRACTUELLE, D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, D'UNE NÉGLIGENCE DE GRACO, OU AUTRE.

Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez bénéficier d'autres droits variant d'un pays à l'autre. La présente garantit et limite de responsabilité n'exclut ni ne limite les droits (le cas échéant) contre Graco qui ne peuvent être exclus ni limités dans le cadre de la législation applicable de votre pays, État ou province.

POUR LES CLIENTS DE GRACO EN AMÉRIQUE DU NORD

Appelez le 1-844-241-9499 ou allez sur www.graco.com/techsupport pour tout défaut potentiel de l'équipement sous garantie. Si le défaut dénoncé est vérifié, Graco, à sa discrétion, enverra des pièces de rechange pour l'installation du propriétaire ou remplacera l'appareil gratuitement. Les réclamations et/ou les services de garantie concernant cet appareil ne sont pas pris en charge par les distributeurs Graco ou les centres d'entretien des équipements de peinture de Graco.

POUR LES CLIENTS DE GRACO EN EUROPE, AU MOYEN-ORIENT, EN AFRIQUE ET EN ASIE

Veuillez contacter votre centre d'entretien régional ou votre distributeur agréé pour déposer une demande au titre de la garantie.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visiter le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche.

DEWALT®et le logo DEWALT sont des marques déposées de DEWALT Industrial Tool Co. et sont utilisées sous licence.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.
Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A8070

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2020, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com
Révision D, juillet 2021